

## 「小说精读」2013年辽宁卷：《圣诞夜的歌声》

作者 | 【匈牙利】约卡伊·莫尔 赏析 | 邓月莲



### 【编者寄语】

英国诗人白朗宁说：“我是幸福的，因为我爱，因为我有爱。”人生最幸福的事情莫过于有人爱，会爱人。当贫穷侵蚀着我们的生活时，唯有爱和亲情可以温暖人心；当我们拥有财富时，也记得不要让它挤占了爱的空间。匈牙利作家约卡伊·莫尔笔下的这篇小说写爱，写亲情，写快乐的真谛，朴实的文字引发人们深层的思考——在这个世界上，别人究竟寻到了什么快乐？

### 【文本研读】

<p style="text-align: center;"><b>圣诞夜的歌声</b></p>	<p>题目点明写作内容，也是行文线索。</p>
<p>城里住着一个叫亚诺什的穷靴匠。</p>	<p>小说开端以讲故事的口吻交代了鞋匠亚诺什及其家境——努力但贫穷。开头没有社会背景的介绍，没有自然环境的渲染，这预示着作者通过小说要讨论一个永恒的主题。</p>
<p>他每天拼命赚钱，却一直没能过上富裕的生活，因为家中隔年就有新生命呱呱坠地。第三个孩子出生后，他的妻子不幸离开人世，撇下他孤零零地给孩子喂饭、穿衣。分面包时，一次得切下三片！给孩子们做鞋时，一下就要做三双！养家糊口难啊，靴匠常常叹息。</p>	<p>小说开端以讲故事的口吻交代了鞋匠亚诺什及其家境——努力但贫穷。开头没有社会背景的介绍，没有自然环境的渲染，这预示着作者通过小说要讨论一个永恒的主题。</p>
<p>圣诞节那天，披着飘飘洒洒的雪花，靴匠去给客户送靴子。奔忙了一天的他，很晚才走在回家的路上。看到路旁店铺里的玩具和花花绿绿的糖果，他禁不住想：过节了，得给孩子们买些礼物。买三份，花销太大；只买一份，又不公平。想来想去，他决定送给孩子们一件特别的圣诞礼物。</p>	<p>穷人在窘迫中生出的智慧令人心酸。</p>
<p>“孩子们，都到这儿来！”亚诺什到家后招呼道。孩子们一个搂住他的脖子，一个扑到他怀里，他又把最小的抱在膝上。</p>	<p>“搂”“扑”“抱”几个动作一气呵成，刻画出一幅父子欢聚图，穷人最大的财富便是有爱。</p>
<p>“知道吗？今天是圣诞节！今晚不干活了，我们好好乐一乐！我来教你们一支歌，非常好听的歌，这是父亲为你们准备的圣诞礼物。”</p>	
<p>孩子们欢呼雀跃，兴奋得几乎要把家里闹翻天了！</p>	
<p>“静一静！现在跟着我唱。”亚诺什清了清嗓子，缓缓唱起那首优美而古老的圣歌。歌声轻盈，调子欢快，孩子们瞬间就被吸引住了。在这个温馨的夜晚，小天使们美妙的歌声，从婉转到高亢，一遍又一遍……</p>	<p>小说的发展部分，鞋匠颇有创意的圣诞礼物——唱圣歌，让节日的晚上温馨而快乐。</p>
<p>然而，这歌声却惹恼了楼上住着的人，一位富有的老爷。他一个人住着九个房间，第一个房间用来闲坐，第二个睡觉，第三个用餐……其余的又派什么用场呢？此刻他</p>	<p>富人与穷人形成鲜明对比——无论是家境还是精神生活，这种简单的对立可以更</p>

<p>正在第八个房间里抽烟，琢磨着自己怎么在圣诞夜也提不起兴致呢。楼下传来的声音越来越响，当亚诺什们唱到不知第几遍时，他再也无法忍受，循声找到靴匠家。</p>	<p>好地推动情节发展，表现主旨。</p>
<p>“你就是亚诺什，那个靴匠吗？”</p>	
<p>“是的，老爷，您有什么吩咐？”</p>	
<p>富人本来是要发火的，可他瞬间改了主意，说：“你有这么多的孩子！”</p>	
<p>“是的，老爷，唱歌，嘴多声音大。”</p>	
<p>“吃起饭来，恐怕嘴更多吧。听着，亚诺什，我给你带来了好运——把你的孩子送给我一个，我来养，将来他会成为有钱的老爷。”</p>	<p>对话中，富人居高临下的优越感尽显！</p>
<p>亚诺什惊讶地睁大了双眼，谁还能不动心呢？他孩子将成为老爷！这些乖巧可爱的孩子，该过上好日子啊！给！为什么拒绝呢？可选谁呢？他喃喃自语：“老大，听话懂事，长大会有出息的；老二是个女孩，送给老爷不好；老小，是妻子豁命生下的，怎能送人？”</p>	
<p>可怜的亚诺什嘴唇直哆嗦，几乎哭着说：“谁想离开这儿，坐漂亮的马车？吃好吃的东西？谁想去，就站出来吧……”</p>	<p>亚诺什的神态、心理、语言描写太成功了，一个被突如其来的消息搞蒙的父亲，一个在犹豫和挣扎中不知所措的穷人形象跃然纸上。</p>
<p>面对这样的诱惑，孩子们却都怯生生地缩到父亲背后，扯住父亲的手、裤腿和皮围裙，谁也不吱声，好像要远远地躲开这位富有的老爷。</p>	
<p>“不行，老爷。不行啊！我不能把任何一个孩子送给您，我们得在一起……”</p>	
<p>富人无奈，只好要他们别再唱歌了。作为补偿，他给靴匠 1000 本戈。随后回到楼上去继续他的无聊时光。</p>	<p>孩子们的表现超出了富人的预期，富贵固然让人心动，但拥有亲情显然比富贵更重要。</p>
<p>亚诺什小心翼翼地将钱锁进箱子，藏好钥匙，内心五味杂陈。孩子们噤着嘴，不说话。屋里笼罩着冰冷而令人窒息的气氛。</p>	<p>与之前的温馨形成对比</p>
<p>亚诺什坐下，又习惯性地做起靴子来。拿着皮料，他裁着，削着，不知不觉又哼起那首歌。似乎有微弱的声音在应和？抬头一看，孩子们闪着亮晶晶的眼睛，正围着他小声哼唱。他一脚踢开椅子，打开木箱，翻出那 1000 本戈，三步两步跑到楼上。</p>	<p>这一系列动作描写折射出穷鞋匠取舍的坚定</p>
<p>“老爷，请收回您的钱，让我们唱吧！我们高兴，这比 1000 本戈重要啊……”</p>	
<p>没等富人反应过来，亚诺什就将钞票放到桌上，转身跑回了家。他挨个亲吻孩子，屋里重新响起了优美而纯净的歌声……</p>	<p>再次响起的歌声，既呼应了题目和前文，也蕴含了小说的主旨，拥有爱和快乐远比富贵重要。</p>
<p>唱着唱着，望着简陋的厨房，想起锅里的白水煮土豆，亚诺什又为把钱送还感到一丝歉疚。圣诞节，除了歌声，</p>	

孩子们是不是也得有点儿奶酪和香肠呢？孩子们的歌声很快淹没了他的不安。	
富有的老爷在第九个房间里来回踱步，思忖着，诧异着，在这个世界上，别人究竟寻到了什么快乐？	结尾言有尽而意无穷，这是富人的思考，是作者的思考，也是读者的思考。
作者：【匈牙利】约卡伊·莫尔 (有删改)	

### 【知识建构】

#### 写不厌的“母题”：

在人类文明的进程中，有些生活哲理和思想感情是能够跨越时空而存在的。这些反复在小说中出现人类的精神现象和基本行为，被称为“母题”。而我们通常所说的主题，其实就是对这些母题的一种个人阐述与发挥。母题的魅力在于它能够连接不同民族、不同文化，它不因时间或地域的不同而变化，从而表现出某种超然的客观性。而每篇小说的主题都蕴涵着作家自己对世界的看法，显示了作家的主观倾向性。《圣诞夜的歌声》这篇小说就表现了爱，表现了亲情，它们可以超越贫富，温暖不同国籍的读者。

### 【试题解析】

1. 下列对小说有关内容的分析和概括，最恰当的两项是（5分）（     ）
- A. 小说讲述了一个发生在圣诞夜里的故事，语言质朴，表现手法多样，情节张弛有度，主题耐人寻味。
- B. “温馨的夜晚”之所以温馨，是因为整日为生计操劳的父亲“今晚不干活了”，更是因为孩子们收到了礼物。
- C. 文中对孩子们面对诱惑时“怯生生”的神态描写，体现出他们对富人的提议既憧憬又恐惧的心理。
- D. 作者写亚诺什还钱时，连续使用了“踢”“打”“翻”“跑”等动词来表现他动作的迅速与决心的坚定。
- E. 作者为我们描述了穷人和富人的日常生活状态：穷人疲于奔命，但很快乐；富人衣食充裕，但并不快乐。

【参考答案】：AD

【解析】：选项B中“更是因为孩子们收到了礼物”对温馨的原因概括不够准确，温馨的主要原因是一家人在一起其乐融融；选项C说孩子们对富人的提议憧憬不正确，根据下文孩子们的反应，他们是不希望去富人家的；选项E是一个干扰项，如果光是看圣诞节当天的情景，可能这样概括有一定的道理，但是小说第二段写亚诺什“常常叹息”，所以答案有失偏颇。

2. 结合文中内容，分析富人与亚诺什一家交涉的心理变化。（6分）

【参考答案】：

- (1) 因感到被打扰而愤怒的富人见到孩子后动了恻隐之心，产生了打破孤独的冲动；
- (2) 在表达善意的时候，他表现得居高临下；
- (3) 遭到拒绝后，他感到无奈、失望、困惑。（每答出一点给2分。意思答对即可）

【解析】：回答这样的题目时可以从文章中找线索，比如“惹恼”“无法忍受”“本来是要发火的，可他瞬间改了主意”“无奈”“踱步，思忖着，诧异着，在这个世界上，别人究竟寻到了什么快乐”等，从这些信息中可以捕捉和把握富人的心理变化，从而将答案准确概括出来。

3. 文中画线部分都提到“歌声”，概括说明其不同的含义及重复出现的作用。（6分）

【参考答案】：

含义：

- (1) 第一处“歌声”体现出亚诺什一家单纯的节日快乐；（2分：单纯的节日快乐）
- (2) 第二处“歌声”体现出他们的亲情经受考验后的快乐。（2分：受考验后的快乐）

作用：可使情节跌宕，前后呼应，人物鲜活，更能彰显主题。（情节、人物和主题答全了给2分，少一点扣1分。）

**【解析】**：解答本题时要仔细阅读题干中的要求，既要写出两处歌声的不同含义，还要写出重复出现的作用。联系上下文，第一处画线处的歌声是一家人聚在一起尽享节日快乐的表达，而第二处歌声是穷人在经历了富人的诱惑，亲情经受了考验之后再起的，所以倍加珍贵。答题时要予以区分。第二问的作用题要联系情节、人物和主题，简要作答。

4. 小说结尾写道亚诺什心存歉疚。他是否应该还钱？请结合作品加以解说，并谈谈给你的启示。（8分）

**【参考答案】**：

观点一：亚诺什不该把钱送回去。他本来可以用这笔钱给孩子们买些可吃可玩的圣诞礼物，仅有歌声的圣诞节是不完美的。

观点二：亚诺什应该把钱送回去。快乐是钱买不来的，穷人也有尊严，靴匠不应该以牺牲一家人的快乐为代价而接受施舍。

观点三：亚诺什可以采取变通的方法。例如他可以邀请富人跟他们一家一起唱歌过节，物质与精神双重的快乐是较为圆满的。

**【解析】**：本题考查对作品的个性化解答，虽然这是2013年的考题，但与新的课程标准要求一致。考生们在答题时一定要仔细审题，本题首先要求明确观点，然后结合作品对自己的观点进行论证，并在此基础上谈启示。

### 【反馈检测】

本文以富人的思考结尾，言有尽而意无穷。请你结合文章内容想象靴匠亚诺什在经历了这个圣诞节之夜后的心理变化，用记叙和描写的表达方式写下来。要求：300字以上。

**【参考答案】**：

- (1) 所写内容要符合亚诺什这个人物形象和故事发展的脉络。
- (2) 要运用记叙和描写的表达方式。
- (3) 要体现“心理变化”，如：由之前的“常常叹息”转为珍惜眼前的生活，享受作为三个孩子的父亲的快乐等。



扫描公众号，查看思考题参考答案

（本篇解析老师：包头铁路第一中学 邓月莲）

### 【相关链接】

#### 麦琪的礼物

一块八毛七。就这么多。其中还有六毛是一分的硬币。都是一个两个攒下来的，在杂货铺摊主那儿，在卖菜小贩那儿，在屠宰户那儿软磨硬泡，直到他们涨红了双颊，对这抠门至极的买卖流露出无声的愤懑。黛拉足足数了三遍，一块八毛七分钱。而明天就是圣诞节了。

显然，这时一个人能做的也只剩下扑倒在简陋的小沙发上号哭一场了吧。黛拉就这么做了。这场景恰恰反映出，人世间所谓的生活是由大哭、抽泣、破涕为笑组合而成的，而在这之中抽泣占据了绝大部分。

随着这位女主人的情绪渐渐从第一阶段平息至第二阶段，咱们来瞧一瞧这个小家庭吧。租金八块钱一周的带家具公寓。虽说这间屋子也不是完全没法用笔墨形容，但谁要是住在这里，可真得提防那些专抓乞丐的警察找上门来。楼下门廊里有个信箱，不过没一封信会进来，还有个电铃，只有鬼才能按得响。电铃上挂了块牌子，上头写着“詹姆斯·狄灵汉·杨先生”。

这个“狄灵汉”是名字的主人在以前春风得意中一时兴起加上的一笔，那时候他拿着一周三十元的收入。现在，挣回来的钱缩水到了二十元，“狄灵汉”这几个字也显得模糊不清，就像它们正琢磨着缩短成一个“狄”字算了。不过呢，无论什么时候詹姆斯·狄灵汉·杨先生下了班，回到楼上自家公寓里，都会听到一声“吉姆”，并得到一个热烈的拥抱——当然是来自詹姆斯·狄灵汉·杨太太，也就是刚向大家介绍过的黛拉了。他俩的感情真好啊！

黛拉哭罢，仔细地给两颊补上粉。她站在窗边，心情灰黯地看着一只灰色的猫走在灰色后院里的灰色篱笆上。明天就是圣诞节了，可她手头上能用来给吉姆买礼物的钱，仅有一块八毛七。这还是她花了好几个月辛辛苦苦省下来的。一周二十元的家用维持不了多久，开销总是远超预算，每天如此。区区一块八毛七，还想给吉姆买礼物。那可是她的吉姆啊。她花了那么多时间盘算着要送他什么好东西，就想找到个好看的、稀罕的、精美的礼物——一件稍稍能配得上吉姆的礼物。

房间的两扇窗之间嵌着一面壁镜。也许你见过这种一周八块租金公寓里的壁镜吧，照这种镜子，需要身材相当纤瘦且身段灵活，通过一连串狭长的影像大概拼凑出自己的样子来。黛拉身材修长，精于此道。

她倏地离开窗子，站在壁镜前，双眼熠熠闪耀，但只持续了不到二十秒，脸上便失去了血色。她将自己盘好的头发一把解开，让它完全垂下至原本的长度。

詹姆斯·狄灵汉·杨家有两样令他们特别为之骄傲的东西。其中一样是吉姆的金表，由他祖父传给他父亲，再传到他手上。

另一样就是黛拉的头发。假使示巴女王住在通风天井对面的另一间公寓里，只要某天黛拉将头发披散在窗外晾晒，就能将女王陛下的珠宝都比得黯然失色。若是由所罗门王来做公寓的看门人，就算他将金银财宝堆满底层，吉姆每次经过时肯定会摸出自己的金表，好看看国王一脸嫉妒地拽着胡子。

黛拉美丽的秀发垂在身侧，波浪起伏，光泽动人，就像棕色的瀑布一般。长发垂过了膝盖，仿佛就是她的衣裳。接着，黛拉又紧张而迅速地把头发重新盘好。有那么一分钟，她的身子微微颤抖，但很快便站直了身体，一两滴眼泪溅到了残破的红色地毯上。

她穿上棕色旧外套，戴上棕色旧软帽，一转身，裙摆飞扬，眼中仍闪烁着泪光点点。她快步走出门外，迈下台阶，来到大街上。

在一块门店招牌前，她停下了脚步，牌子上头写着“莎弗朗妮夫人沙龙——专营各种毛发货品”。黛拉噤噤跑上台阶，轻轻喘着气，努力想镇定下来。她面前的这位女士体型肥硕，面色苍白，眼神冷漠，看起来可一点也不像叫“莎弗朗妮”的人。

“您要不要买我的头发？”黛拉问。

“头发我倒是买，”夫人说，“把帽子摘了，先让我看看怎么样吧。”

棕色的瀑布喷涌而下。

“二十块。”夫人一边说着，一边老练地掂量着这一大团头发。

“我现在就要钱。”黛拉说。噢，接下来的两个小时就像长了玫瑰色翅膀快乐地飞走了。

这比喻不怎么恰当，但无需在意。为了给吉姆找礼物，黛拉在两个小时里可说是“洗劫”了好几家店铺。

终于找到了！它简直是为吉姆量身打造的，这可是除他之外任何人都用不了的好东西。她几乎把所有店铺都翻了个底朝天，再没有第二家店有售呢。这是一条铂金表链，设计简单朴素，没有华而不实的装饰，材质本身恰到好处地彰显出它的价值——真正的好物件就该这样。即使配上吉姆的金表，它也不会失色。黛拉第一眼看到时，就认定了它应该属于吉姆。他们俩一样，沉静而宝贵——表链和人都可以被这样恰如其分的描述。店家跟她开价二十一块，她揣着余下

的八毛七飞奔回家。配上这条链子后，吉姆就能在任何人面前体面地掏出金表来看时间。要知道就算表是那么金贵，而表链却是一条旧皮绳，吉姆有时想看看时间，也只能间或偷瞥上一眼。

回到家，黛拉才从陶醉中清醒了一点，一丝忧虑和理智袭上心头。她拿出卷发钳，点燃煤气，开始拯救那一头为爱慷慨奉献后残留的废墟。这可是一项宏大的工程，亲爱的朋友们——简直堪称艰巨。

四十分钟后，她顶着满头浓密的小卷毛，活像个逃学的坏小子。她站在镜子前面盯着自己的模样，久久地，认真地审视着。

“要是吉姆没杀了我，”她自言自语道，“没在看我第二眼之前……他肯定会说我活脱脱就是科尼岛合唱队的卖唱姑娘。可我又能怎么办啊——唉，我拿着一块八毛七还能干嘛呢！”

七点钟，煮好咖啡，煎锅也已经在炉火上加热，就等着煎肉了。

吉姆从不晚归。黛拉把表链折了又折攥在手心里，坐在门边的小桌旁等着吉姆推门进来。不一会儿，她听到楼下传来吉姆的脚步声，脸色瞬间变白了。她有个习惯，对于平日里最寻常的琐事，也总要默默祈祷一番。正如此刻，她在轻声低喃着：“主啊，求求您，让我在他眼里仍然漂亮吧！”

门开了，吉姆走进来，回手关上门。他身形瘦削，表情严肃。可怜的家伙，他也只有二十二岁，年纪轻轻就要扛起养家的重担。他亟需一件新外套，还应该添一双手套。

吉姆背对着门，定定地站在那儿，像一只闻到了鹌鹑气味的猎犬。他的目光紧紧盯住了黛拉，眼里满是她读不懂的神情，让她心生惧怕。那里面没有气愤、惊讶，也没有不满、恐惧，那不是她鼓足勇气准备好面对的任何一种情绪。吉姆只是站在那儿，盯着她，满脸只有那种奇特的表情。

黛拉轻盈地从桌边起身，蹭到他跟前。

“吉姆！亲爱的，”她拔高了声调，“别这么看着我呀。我把头发剪掉卖了，要是不送你一样礼物，我实在没法过这个圣诞节！头发还能再长回来的，你不会介意吧，对不对？我实在是没办法呀。其实我头发长得特别快呢。快跟我说‘圣诞快乐’吧，吉姆！开心点儿。你都不知道我给你准备的礼物有多棒——太漂亮、太精致了！”

“你、把、头、发、剪、掉、了？”吉姆一字一句艰难地问道，似乎即便绞尽了脑汁也无法完全消化这个明摆着的事实。

“剪掉了，卖了，”黛拉说，“难道你不是无论如何都会一样爱我吗？就算剪了头发，我还是那个我呀，不是吗？”

吉姆古怪地扫视了一圈屋子。“你是说你的头发没了？”他问着，表情有些呆滞。“不用找了，”黛拉说，“已经卖掉了。我说过了，卖了，没了。老天，这可是圣诞前夜，别对我那么严肃好吗？那可是为了你呀！也许我的头发可以数得清有多少，”说着说着，她忽然改用了甜甜的声调说，“可永远没人能说得清我对你的爱有多深。那我开始做菜了，吉姆？”

吉姆仿佛一下子从恍惚中醒来。他呼啦一把将黛拉紧紧拥入怀里。现在请大家别过脸专心往另外一个方向看，看什么都行，十秒钟左右吧。房租一周八块还是一年一百万，有区别吗？也许此时只有数学家或者自作聪明的人才会答错。麦琪带来了无价的礼物，但他们也没有答案。这句话说得有些莫名其妙，我们稍后再交待明白。

吉姆从大衣口袋里掏出一个包裹，随手放在小桌上。“黛儿，”他说，“别误会，我觉得任何东西——不论是发型、修面、洗发之类的都没法让我少爱我家姑娘一丁点儿。不过要是你拆开那个包裹，就能明白为什么刚一进门那会儿我会发懵。”

黛拉纤细白皙的手指灵巧地拆开了包装的绳子和纸。几秒钟后，一声充满狂喜的惊叫陡然响起！接踵而来的是只有女人才能瞬间爆发出的号啕大哭、泪流满面，非得这位男主人使出浑

身解数才能安抚不可。

静静躺在盒子里的是一套梳子——一整套的，有梳理两鬓用的和背梳。这就是黛拉曾在百老汇的一个橱窗前久久驻足、向往流连的那一套。精美的梳齿，纯玳瑁的，边缘还镶嵌着珠宝——与那头已然消失了的秀发再般配不过。她知道，这套梳子十分昂贵，对它们，自己的心之前只是单纯的渴望，即便一丝一毫拥有的奢求都不曾有过。而现在，它们属于她了，当她终于可以用这件梦寐以求的礼物梳妆打扮时，却已经失去了那头美丽的长发。

但她还是将梳子紧紧抱在胸前。许久，才抬起泪眼蒙眬的小脸，努力微笑着说：“我的头发长得可快了，吉姆！”

接着，黛拉像被烧着了尾巴的小猫似地跳起来，大喊着：“噢！噢！”

吉姆还没看到他漂亮的礼物呢。她摊开一直紧紧攥着的手掌，急切地将表链送到他面前。在她明亮而火热的激情映照下，哑色的贵金属闪耀着光芒。

“简直太华丽了是吧，吉姆？我把整座城翻了个遍才找到它的。现在，你每天得看一百次时间才行啦。把表给我，让我看看把它挂上去会是什么样。”

吉姆并没有照她说的做，而是一屁股跌坐在沙发里，双手放在脑后，脸上绽开了一个微笑。

“黛儿，”他说，“我们暂时先把圣诞礼物收起来吧。它们都很棒，但还不急着用。我把表卖了，用卖表的钱给你买了梳子。好了，现在你可以去做菜了。”

我们知道，麦琪是三位智慧贤人——他们给那位马槽中降世的婴孩带来了礼物，他们发明了送圣诞礼物这档事儿。作为智者，他们的礼物无疑很明智，说不定经过复制量产之后还能流通交易。在这儿，我给大家讲了一个平凡的小故事，主人公是两个蜗居在小公寓里的傻孩子，特别不明智地为彼此牺牲掉了家里最宝贵的财产。可我最后要对现今的聪明人说，在所有送礼物的人之中，这两位是最为聪明的。在所有交换礼物的人之中，他们也是最聪明的。无论在何处，他们都是最聪明的。他们俩就是麦琪。

——本文选自浙江文艺出版社《欧·亨利短篇小说精选》一书，翻译：崔爽